

62762-xxx-WL

DE EN NL

Deutsch

Komfort Sensor 180 flex, Selectlinse, Wireless

GEFAHR
Bei direktem oder indirektem Kontakt mit spannungsführenden Teilen kommt es zu einer gefährlichen Körperdurchströmung. Elektrischer Schock, Verbrennungen oder der Tod können die Folge sein. Bei unsachgemäß ausgeführten Arbeiten an spannungsführenden Teilen besteht Brandgefahr.

- Vor Montage und Demontage Netzspannung freischalten!
- Arbeiten am 110 ... 240 V-Netz nur von Fachpersonal ausführen lassen.

- Montageanleitung sorgfältig lesen und aufbewahren.
- Weitere Benutzerinformationen und Informationen zur Planung durch Scannen des QR-Codes in dieser Anleitung.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Bewegungsmelder dient zur Schaltung von Beleuchtungsanlagen in Abhängigkeit von Helligkeit und/oder Bewegung. Er ist nur für den Innenbereich von Gebäuden ausgelegt. Das Gerät ist vorkonfiguriert. Die Funktion hängt davon ab, auf welchem flex-Einsatz das Gerät aufgesetzt ist. Die Montage ist u. a. auf den folgenden flex-Einsätzen sinnvoll:

- Relais-Einsätze
- e-contact-Einsätze
- LED-Dimmer-Einsätze
- Nebenstellen-Einsätze

Das Gerät ist nicht als Einbruch- oder Überfallmelder geeignet, da die hierfür vorgeschriebene Sabotagesicherheit gemäß VdS-Vorschrift nicht gegeben ist.

ACHTUNG
Das Gerät besitzt hochempfindliche Sensoren und Linsensysteme.
- Das Gerät und das Linsensystem nicht mit scheuernden oder aggressiven Reinigungsmitteln reinigen.

Konformitätserklärung
Hiermit erklärt Busch-Jaeger | ABB, dass der Funkantagentyp 62762-xxx-WL der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter dem QR-Code in dieser Anleitung verfügbar.

Technische Daten

Öffnungswinkel:	180°
Helligkeitsgrenzwert:	1 ... 500 Lux, Tagbetrieb
Montagehöhe:	0,8 m ... 1,2 m
Schutzart	IP20
Temperaturbereich	-5 °C ... +45 °C
Lagertemperatur	-25 °C ... +70 °C
Übertragungsprotokoll	<ul style="list-style-type: none"> free@Home wireless (IEEE 802.15.4) Bluetooth Low Energy
Übertragungsfrequenz	2,400 ... 2,483 GHz
Maximale Sendeleistung	< 15 dBm
<ul style="list-style-type: none"> WL (wireless) Bluetooth LE (BLE) 	< 10 dBm

Modulares System

Hinweis
Die Bewegungsmelder-Sensoren [5 ... 6] lassen sich physikalisch beliebig mit den flex-Einsätzen [1 ... 4] kombinieren. Dabei sind jedoch nicht alle Kombinationen in Hinblick auf die gewünschten Funktionen sinnvoll.

Funktion
Die Funktion ist abhängig vom verwendeten flex-Einsatz. Je nach dem verwendeten flex-Einsatz, arbeitet der Bewegungsmelder [5] in einem der folgenden Modi:

- Relais-Einsatz, 1-fach oder e-contact-Einsatz:
 - Schaltet bei Bewegung in Abhängigkeit der Umgebungshelligkeit.
- Relais-Einsatz, 2-fach:
 - Kanal 1 schaltet bei Bewegung in Abhängigkeit der Umgebungshelligkeit.
- LED-Dimmer-Einsatz:
 - Licht dimmt bei Bewegung auf den eingestellten Wert.
- Nebenstellen-Einsatz:
 - Zur Erweiterung des Erfassungsbereichs.

Anschluss
Siehe Dokumentation des jeweils verwendeten flex-Einsatzes.

Montage
Den Bewegungsmelder zusammen mit dem Rahmen auf den flex-Einsatz aufsetzen [1] / [2]. Flex-Einsatz und Rahmen sind nicht im Lieferumfang enthalten und müssen gesondert bestellt werden.

Hinweis
Die Geräte kommunizieren über Funk. Die Reichweite ist von den baulichen Gegebenheiten abhängig.

- Wände oder Decken, insbesondere mit Stahlarmierungen oder Metallverkleidungen, schränken die Reichweite ein.
- Der Abstand der Komponenten zu fremden Sendegeräten, die ebenfalls hochfrequente Signale abstrahlen (z.B. Computer, Audio- und Videoanlagen), sollte mindestens 1 m betragen.

Erfassungsbereich
Der Erfassungsbereich ist unter anderem von der Umgebungstemperatur abhängig. Die angegebenen Werte beziehen sich auf eine Umgebungstemperatur von 21°C. Bei höheren Umgebungstemperaturen reduziert sich der Erfassungsbereich.

[3] Montagehöhen / Erfassungsebenen
[4] Erfassungsbereich
[5] Horizontale Einengung des Erfassungsbereichs durch Abkleben

Erfassungsbereich		
Montagehöhe (H)	längs zum Melder gehend	quer zum Melder gehend
1,1 m	max. 5 m	max. 12 m

Einstellung und Bedienung

Einstellung
Der Sensor ist direkt nach dem Aufsetzen auf den flex-Einsatz betriebsbereit. Die Funktion ist abhängig vom verwendeten flex-Einsatz. Eine anschließende weitere Parametrierung erfolgt je nach Betriebsart über die Applikation.

Es gibt 3 verschiedene Betriebsarten:

[A] Tastschalterbetrieb
- Die lokale manuelle Bedienung am Gerät ist über die Tasten [8] / [9] jederzeit möglich.

[B] Bluetooth® via Mobilgerät oder Tablet.
- In dieser Betriebsart wird mit der App „Busch-/ABB-free@home®-App Next“ auf ein einzelnes Gerät oder auf das gesamte Mesh-Netzwerk zugegriffen.

[C] System Access Point
- Sobald ein System Access Point (ab Firmware-Version 3.0 des System Access Point) im System vorhanden ist, werden die Geräte über die Bedienoberfläche des System Access Point in Betrieb genommen.

Ein nicht angemeldetes Gerät wird über die App „Busch-/ABB-free@home®-App Next“ mittels Bluetooth® oder über den System Access Point in Betrieb genommen.

- Eine Anmeldung eines nicht angemeldeten Gerätes am System ist über Bluetooth® jederzeit möglich.
- Eine Anmeldung über die Inbetriebnahmeoberfläche des System Access Point ist jeweils 30 Minuten nach Bestromung möglich.
 - Das Gerät befindet sich in diesem Zeitraum im Anlernmodus.
 - Nachdem das Gerät über den System Access Point angemeldet wurde, ist Bluetooth® deaktiviert.

Ein bereits angemeldetes Gerät muss zurückgesetzt werden, damit es erneut in den Anlernmodus versetzt wird.


- Untere Taste 20 Sekunden gedrückt halten:
 - 10 Sekunden lang keine LED Funktion
 - 5 Sekunden blinkt die LED langsam
 - 5 Sekunden blinkt die LED schnell
 - LED geht aus
- Dann die untere Taste noch zweimal kurz drücken.

Weitere Informationen

- Zur Ausführung zusätzlicher Funktionen muss das Gerät parametrierbar werden.
- Ausführliche Informationen zu Inbetriebnahme und Parametrierung entnehmen Sie dem Produkthandbuch.
- Das Firmware-Update erfolgt über die App „Busch-/ABB-free@home®-App Next“ oder dem System Access Point.

Service
Busch-Jaeger Elektro GmbH - Ein Unternehmen der ABB Gruppe, Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenscheid, Tel.: +49 2351 956-1600; <https://BUSCH-JAEGER.de>

Comfort sensor 180 flex, select lens, wireless

DANGER
 <p>Dangerous currents flow through the body when coming into direct or indirect contact with live components. This can result in electric shock, burns or even death. Work improperly carried out on current-carrying parts can cause fires.</p> <ul style="list-style-type: none"> – Disconnect the mains voltage prior to mounting and dismantling! – Permit work on the 110 - 240 V mains network to be carried out only by specialist staff.

- Please read the mounting instructions carefully and keep them for future use.
- Additional user information and information about planning is available by scanning the QR code in this manual.

Intended use

The movement detector serves for switching lighting systems in dependence of brightness and/or movement. It is designed only for interior areas of buildings.

The device is pre-programmed. The function depends on the flex insert the device has been attached to.

Mounting, among others, is practical on the following flex inserts:

- Relay inserts
- e-contact inserts
- LED dimmer inserts
- Extension unit inserts

The device is not suitable for use as an intrusion or attack alarm since it lacks the required security against sabotage in accordance with the German VdS (Authority on Safety and Security) regulations.

ATTENTION

The device contains highly sensitive sensors and lens systems.

- Do not clean the device and the lens system with abrasive or aggressive cleaning agents.

Declaration of conformity

Busch-Jaeger | ABB herewith declares, that radio system type 62762-xxx-WL conforms to directive 2014/53/EU. The complete text of the EU Declaration of Conformity is available in this manual under the QR code.

Technical data

Opening angle:	180°
Brightness limit value:	1 - 500 lux, daytime operation
Mounting height:	0.8 m - 1.2 m
Degree of protection	IP20
Temperature range	-5 °C to +45 °C
Storage temperature	-25 °C to +70 °C
Transmission protocol	<ul style="list-style-type: none"> ▪ free@home wireless (IEEE 802.15.4) ▪ Bluetooth low energy
Transmission frequency	2.400 to 2.483 GHz
Maximum transmission power	
<ul style="list-style-type: none"> ▪ WL (wireless) ▪ Bluetooth LE (BLE) 	<ul style="list-style-type: none"> < 15 dBm < 10 dBm

**Modular system****Notice**

The movement detector sensors [5-6] can be freely combined with the flex inserts [1 - 4]. Although not all combinations may be practical with regard to the desired functions.

Function

The function depends on the flex insert used. Depending on the flex insert used, the movement detector [5] operates in one of the following modes:

- Relay insert, 1gang or e-contact insert:
 - At movement it switches in dependence of the ambient brightness.
- Relay insert, 2gang:
 - At movement, channel 1 switches in dependence of the ambient brightness.
- LED dimmer insert:
 - At movement the light dims to the set value.
- Extension unit insert:
 - For the extension of the detection range.

**Connection**

See the documentation of the respectively used flex insert.

**Mounting**

Attach the movement detector together with the cover frame on the flex insert [1] / [2].

Flex insert and cover frames are not included in the scope of delivery and must be purchased separately.

Notice

The devices communicate via radio control.

The range depends on the structural conditions.

- Walls or ceilings, especially steel reinforcements or metal claddings, reduce the transmission range.
- The distance of components to other transmitters that also emit high-frequency signals (e.g. computers, audio and video systems) should be at least 1 m.

**Detection range**

The detection range is, among others, dependent on the ambient temperature. The specified values refer to an ambient temperature of 21°C. The detection range is reduced at higher ambient temperatures.

[3] Mounting heights / Detection levels

[4] Detection range

[5] Horizontal reduction of the detection range by masking

Detection range		
Mounting height (H)	Lengthways toward the detector	Crosswise toward the detector
1.1 m	Max. 5 m	Max. 12 m

**Setting and operation****Setting**

The sensor is ready for operation directly after it is attached to the flex insert. The function depends on the flex insert used. A subsequent further parameter setting is carried out via the application depending on the operating mode.

Three different operating modes are available:

[A] Push-button switch mode

- Local manual operation on the device is always possible via touch rocker [8] / [9].

[B] Bluetooth® via mobile device or tablet.

- In this operating mode access is established to individual devices or to the entire mesh network via the "Busch-/ABB-free@home®-App Next" app.

[C] System Access Point

- As soon as a System Access Point (from Firmware version 3.0 of the System Access Point) is available in the system, the devices are made operational via the user interface of the System Access Point.

A non-programmed device is made operational via the Busch-/ABB-free@home®-App Next app with Bluetooth® or via the System Access Point.

- A login of a non-programmed device into the system is possible at all times via Bluetooth®.
- A login via the commissioning interface of the System Access Point is possible 30 minutes after being energized.
 - During this time the device is in programming mode.
 - Bluetooth® is deactivated after the device has been programmed via the System Access Point.

A device that has already been logged in must be reset to enable it to be set again into programming mode.

1. Keep the bottom button pressed for 20 seconds.
 - No LED function for 10 seconds
 - The LED flashes slowly for 5 seconds
 - The LED flashes fast for 5 seconds
 - The LED goes out
2. Then press the bottom button again briefly twice.


Additional information

- The device must be parameterized for the use of additional functions.
- Detailed information on commissioning and parameterization is available in the product manual.
- The firmware update takes place via the Busch-/ABB-free@home®-App Next app or the System Access Point.

Service

Busch-Jaeger Elektro GmbH - A member of the ABB Group, Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenscheid, Germany, Tel.: +49 2351 956-1600; www.BUSCH-JAEGER.com

Comfort sensor 180 flex, Select-lens, wireless

GEVAAR
 <p>Bij direct of indirect contact met spanningvoerende delen ontstaat een gevaarlijke doorstroming van het lichaam. Elektrische schok, brandwonden of de dood kunnen het gevolg zijn. Bij niet correct uitgevoerde werkzaamheden aan spanningvoerende delen bestaat brandgevaar.</p> <ul style="list-style-type: none"> – Voor montage en demontage eerst de netspanning vrijschakelen! – Werkzaamheden aan het '110 ... 240V'-elektriciteitsnet uitsluitend laten uitvoeren door een erkend elektrotechnisch installatiebedrijf.

- Montagehandleiding zorgvuldig lezen en bewaren.
- Meer informatie voor de gebruiker en informatie over de planning krijgt u door de QR-code in deze handleiding te scannen.

Beoogd gebruik

De bewegingsschakelaar wordt gebruikt voor schakeling van verlichtingsinstallaties afhankelijk van lichtsterkte en/of beweging. De schakelaar is uitsluitend geschikt voor gebruik in gebouwen.

Het apparaat is niet voorgeconfigureerd. De functie hangt af van de flex-sokkel waarop het apparaat geplaatst is.

Montage is onder meer op de volgende flex-sokkels zinvol:

- Relaisokkels
- e-contactsokkels
- Led-dimmersokkels
- Nevenpostsokkels

Het apparaat is niet geschikt als inbraak- of overvalmelder omdat de hiervoor voorgeschreven sabotageveiligheid volgens VdS-voorschrift niet is gegarandeerd.

WAARSCHUWING

Het apparaat heeft uiterst gevoelige sensoren en lenssystemen.

- Het apparaat en het lensstelsel niet met schurende of agressieve reinigingsmiddelen schoonmaken.

Conformiteitsverklaring

Hiermee verklaart Busch-Jaeger | ABB dat het type radioapparatuur 62762-xxx-WL voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar via de QR-code in deze handleiding:

Technische gegevens

Openingshoek:	180°
Helderheidsgrenswaarde:	1 ...500 lux, dagbedrijf
Montagehoogte:	0,8 m ... 1,2 m
Beschermingsgraad	IP20
Temperatuurbereik	-5 °C ... +45 °C
Opslagtemperatuur	-25 °C ... +70 °C
Overdrachtsprotocol	<ul style="list-style-type: none"> ▪ free@Home wireless (IEEE 802.15.4) ▪ Bluetooth Low Energy
Overdrachtfrequentie	2,400 ... 2,483 GHz
Maximaal zendvermogen	
<ul style="list-style-type: none"> ▪ WL (wireless) ▪ Bluetooth LE (BLE) 	<ul style="list-style-type: none"> < 15 dBm < 10 dBm

**Modulair systeem****Opmerking**

De bewegingsschakelaar-sensoren [5 ... 6] kunnen naar behoefte fysiek worden gecombineerd met de flex-sokkels[1 ... 4]. Hierbij zijn echter niet alle combinaties zinvol met het oog op de gewenste functies.

Functie

De functie is afhankelijk van de gebruikte flex-sokkel. Afhankelijk van de gebruikte flex-sokkel werkt de bewegingsschakelaar [5] in een van de volgende modi:

- Relaisokkel, 1-voudig of e-contactsokkel:
 - Schakelt bij beweging afhankelijk van de helderheid in de omgeving.
- Relaisokkel, 2-voudig:
 - Kanaal 1 bij beweging afhankelijk van de helderheid in de omgeving.
- Led-dimmersokkel:
 - Licht dimt bij beweging op de ingestelde waarde.
- Nevenpostsokkel:
 - Voor de vergroting van het detectiebereik.

**Aansluiting**

Zie de documentatie van de gebruikte flex-sokkel.

**Montage**

De bewegingsschakelaar samen met het afdekraam op de flex-sokkel plaatsen [1] / [2].

Flex-sokkel en afdekramen zijn niet bij levering inbegrepen en moeten apart worden besteld.

Opmerking

De apparaten communiceren radiogestuurd.

Het bereik is afhankelijk van de bouwkundige situatie.

- Muren of plafonds, vooral met stalen wapening of metalen bekleding, beperken het bereik.
- De afstand van de componenten tot andere apparaten die ook hoogfrequente signalen uitzenden (bijv. computers, audio- en videoapparatuur) moet minimaal 1 meter bedragen.

**Detectiebereik**

Het detectiebereik hangt o.a. af van de omgevingstemperatuur. De aangegeven waarden hebben betrekking op een omgevingstemperatuur van 21°C. Bij hogere omgevingstemperaturen wordt het detectiebereik kleiner.

[3] Montagehoogtes/detectiegebieden

[4] Detectiebereik

[5] Horizontale beperking van het detectiebereik door afplakken

Detectiebereik		
Montagehoogte (H)	parallel aanmelder lopend	dwers t.o.v. melder lopend
1,1 m	max. 5 m	max. 12 m

**Instelling en bediening****Instelling**

De sensoren is onmiddellijk nadat het op de flex-sokkel geplaatst is klaar voor gebruik. De functie is afhankelijk van de gebruikte flex-sokkel. Een eventuele verdere parametring wordt afhankelijk van de bedrijfsmodus via de applicatie gedaan.

Er zijn 3 verschillende bedrijfsmodi:

[A] Toetsmodus

- Lokale handmatige bediening op het apparaat is op elk moment mogelijk via de toets [8] / [9].

[B] Bluetooth via mobiel apparaat of tablet.

- In deze bedrijfsmodus heeft u met de app 'Busch-/ABB-free@home®-App Next' toegang tot een afzonderlijk apparaat of tot het hele mesh-netwerk.

[C] System Access Point

- Zodra een System Access Point (vanaf firmware versie 3.0 van de System Access Point) in het systeem beschikbaar is, worden de apparaten in werking gesteld via de gebruikersinterface van de System Access Point.

Een apparaat dat niet ingeleerd is, wordt in gebruik genomen via de app 'Busch-/ABB-free@home®-App Next' met bluetooth of via de System Access Point.

- Een apparaat dat niet ingeleerd is, kan op elk moment via bluetooth op het systeem worden aangemeld.
- Aanmelding via de inbedrijfname-interface van deSystem Access Point is 30 minuten na inschakeling van de spanning mogelijk.
 - In deze periode bevindt het apparaat zich in de inleermodus.
 - Nadat het apparaat via de System Access Point is ingeleerd, wordt bluetooth gedeactiveerd.

Een reeds aangemeld apparaat moet worden gereset, zodat deze opnieuw naar de inleermodus wordt geschakeld.

1. Onderste toets 20 seconden ingedrukt houden:

- 10 seconden lang geen led-functie
- 5 seconden knippert de led langzaam
- 5 seconden knippert de led snel
- Led gaat uit

2. Vervolgens de onderste toets nog twee keer kort indrukken.

Meer informatie

- Om extra functies uit te voeren, moet het apparaat geparametreerd worden.
- Uitvoerige informatie over de inbedrijfname en parametring vindt u in het producthandboek.
- De firmware-update wordt uitgevoerd via de app 'Busch-/ABB-free@home®-App Next' via of de 'System Access Point'.

Service

Busch-Jaeger Elektro GmbH - Een onderneming van de ABB-groep, Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenscheid, Tel.: +49 2351 956-1600; www.BUSCH-JAEGER.com